# Index

p1 **saluer; se présenter; s'intéresser à l'autre; comprendre**
p2 **acheter un billet**
p3 **au restaurant**

## Saluer - Se présenter - S'intéresser à l'autre – Comprendre

| | |
|---|---|
| Bonjour \| Bonsoir | Hello \| Good evening |
| Monsieur \| Madame \| Mademoiselle \|<br>Messieurs \| Mesdames \| Messieurs - Dames | Sir \| Madam \| Miss<br>Gentlemen \| Ladies \| Ladies and Gentlemen |
| Je m'appelle ... | My name is... *(literally: I call myself ...)* |
| Et vous? Comment vous-appelez vous? | And you? What is your name? |
| Enchanté(e) (de faire votre connaissance). | Nice to meet you. |
| Comment allez-vous? | How are you? |
| Je vais bien .. très bien.. mal …<br>Je ne vais pas bien. | I am well... very well... unwell.<br>I am not well. |
| Je parle anglais et un peu français. | I speak English and a little French. |
| Je suis Australien(ne). Je suis né(e) à … | I am Australien. I was born in ... (*city*) |
| Et vous? Quelle nationalité avez-vous?<br>Où êtes-vous né(e)? | And you? What nationality are you?<br>Where were you born? |
| J'ai ... ans. Et vous? Quel âge avez-vous? | I am ... years old. And you? How old are you? |
| J'ai un frère. Je n'ai pas de soeur.<br>Et vous? Avez-vous des frères et soeurs? | I have one brother. I do not have any sister.<br>And you? Have you got any sibling? |
| J'aime ...<br>Et vous, qu'est-ce que vous aimez? | I like ...<br>And you, what do you like? |
| Au revoir. Salut. À la prochaine (fois). | Good bye. Bye. See you (next time). |

**Questionner davantage** (more questioning)

| | |
|---|---|
| Qu'est-ce que c'est? C'est un(e) …. | What is it? It is a .... |
| Il y a... | There is / There are ... |
| Qui est-ce? C'est ... | Who is this? This is ... |
| À quoi ça sert? À quoi cela sert-il? | What is its purpose? |
| Quand … Où …. À quelle heure … Pourquoi | When ... Where ... At what time ... Why ... |

**Comprendre**

| | |
|---|---|
| Je comprends. Je <u>ne</u> comprends <u>pas</u>. | I understand. I do not understand. |
| Excusez-moi. | Excuse-me. |
| Pouvez-vous répéter, s'il-vous-plaît? | Could you repeat, please? |
| Comment épelez-vous le mot …? | How do you spell the word … ? |
| Comment dit-on … en français? | How does one say … in French? |
| Merci. Merci beaucoup. | Thank you. Thank you very much. |
| Oui. Non. Jamais. Toujours. Peut-être. | Yes. No. Never. Always. Maybe. |

## Acheter un billet – Buying a ticket

**Note that this is meant to be a dialog; the italics are the translation ie not part of the dialog. Take turn being the buyer of the ticket or the seller.**
**Adapt the dialog as you wish, if you wish. For example, flight tickets have more classes.**

| **Acheteur** | **Vendeur** |
|---|---|
| Bonjour Monsieur \| Madame | |
| | Bonjour Monsieur \| Madame |
| Je voudrais acheter un billet de train \| d'avion \| de bus \| de bateau. | *I would like to buy a ticket (train, plane, bus, boat)* |
| *Departing from? Going to? What are the cities of departure and destination? Are you leaving from here? Where are you going to?* | Au départ de ? À destination de ? \| Quelles sont les villes de départ et d'arrivée? \| Vous partez d'ici? Vous allez où? |
| Je pars de ... et je me rends à ... | *I leave from ... and I am going to ...* |
| *Which dates? morning, afternoon, or evening?* | Quelles dates? Matin, après-midi, ou soir? |
| Je partirai le lundi 30 Juin au matin et le retour est prévu le lendemain, mardi 1er Juillet au soir. | *I will leave on Monday June 30 in the morning and the return is expected the following day, Tuesday, July 1st in the evening.* |
| *Which class of ticket?* | Quelle classe de billet? |
| Pourriez-vous me dire le prix pour les 2 classes? | *Could you tell me the price for both classes* |
| *Yes, of course. Wait a little bit and I will tell you what it is.* | Oui, bien sûr. Attendez un petit peu et je vous dis ce qu'il en est. |
| Merci beaucoup. | *Thank you very much.* |
| *So a ticket from ... to ... departing on Monday 30 June in the morning, the available times are ... What interests you?* | Alors un billet de ... à ... départ le lundi 30 Juin au matin, les heures disponibles sont .... Qu'est-ce qui vous intéresse? |
| 10h du matin, s'il-vous-plaît? | *10 a.m., please?* |
| *And the return, Tuesday 1st July in the evening, you have 7p.m. or 9p.m., what do you prefer?* | Et le retour, mardi 1er Juillet au soir, vous avez 19h ou 21h, que préférez-vous? |
| Je préfère 21h. Merci. | *I prefer 21h. Thank you.* |
| *In economy class, the ticket costs 55 euros. In first class, it will be 100 euros.* | En 2ième classe le billet coûte 55 euros. En 1ère classe, ce sera 100 euros. |
| Je choisis le billet deuxième classe. Merci. | *I choose the economy class. Thank you.* |
| *Very well. How will you pay?* | Très bien. Vous payez comment? |
| Par carte \| cash | *By card \| cash* |
| *Use the card and enter your password.* | Présentez la carte et entrez votre mot de passe. |
| *Here are the tickets. Enjoy your trip!* | Voilà les billets. Bon voyage! |
| Merci beaucoup. Au revoir. | *Thank you very much. Good bye.* |

**Au restaurant**

| **Client** | **Serveur** |
|---|---|
| Bonjour Monsieur \| Madame | Bonjour Messieurs-Dames |
| *Are you ready to order?* | Êtes-vous prêts à commander? |
| Oui. | *Yes* |
| *Very well. I am all ears.* | Très bien. Je vous écoute. |
| En entrée, je voudrais \| nous prendrons … | *As an entrée I would like \| we will have* |
| En plat principal, ce sera … | *The main course will be* |
| Et pour le dessert on verra plus tard. | *And for dessert we will see later.* |
| *So two 30 euros menus: 2 terrines as entrée and 1 sausage and 1 merlu* | Donc 2 menus à 30 euros: deux terrines en entrée, et une saucisse et un merlu. |
| Non, non, pas du tout: [répéter la commande] | *No, no, not at all: [repeat the order]* |
| *Is this all?* | Ce sera tout? |
| Non, le menu des vins, s'il vous plaît? | *No the wine menu please* |
| *Certainly* | Certainement. |

Entrée: (1) Salmon pâté. Dill sauce (2) Roquefort (blue cheese) panna cotta (3) Parsnip soup with lime (4) Ham hok in a spicy sauce. Main course: (1) Linguines in a tomato sauce with tuna, olives, and cep (2) Toulouse sausage, mashed potato (3) Hake. Crisp polenta. (4) chicken breast, fried chips (5) vegetable curry. Bulgur. Dessert: (1) Coffee Tiramisu (2) Burnt cream with vanilla (3) Chocolate fondant. Vanilla ice-cream (4) Apple tart Tatin (apple tart cooked upside down hence caramelised)

**Composez vos menus d'après nos recettes, selon vos goûts ou selon la saison :**

## Printemps

MENU 1
Taboulé de quinoa au basilic et au lait de coco
Noix de Saint-Jacques au citron vert
Crumble aux pommes et aux raisins secs

MENU 2
Millefeuilles de betterave à la féta
Émincé de bœuf au fenouil
Mousse au chocolat

MENU 3
Soupe d'asperges au crabe et à la coriandre
Saumon cru mariné sauce gravlax
Écrasée de pommes de terre
Cake au citron

## Été

MENU 1
Salade du soleil
Le gigot de 7 h
Millefeuille d'aubergines
Gâteau de carottes

MENU 2
Salade de courgettes aux pignons
Côtes d'agneau panées à la niçoise
Tian d'aubergines et tomates
Clafoutis aux cerises

MENU 3
Tartare d'avocat au crabe
Encornets frits
Clafoutis de tomates cerises au cumin
Cake au citron

## Automne

MENU 1
Œufs cocotte aux œufs de saumon
Risotto aux petits pois et carottes
Tarte aux pommes

MENU 2
Soufflé au fromage
Gratin de potiron aux champignons
Moelleux au chocolat et au gingembre confit

MENU 3
Velouté de carotte au lait de coco
Darnes de saumon à la confiture de poireaux
Riz au lait au caramel

## Hiver

MENU 1
Mousse de foies de volaille
Blanquette de veau
Tarte aux pommes

MENU 2
Salade tiède de lentilles au lard
La soupe des vignerons
Galettes de coquillettes au beaufort
Mousse d'ananas et son coulis

MENU 3
Salade d'endives à la sauce d'anchois
Moules gratinées
Paillasson de pommes de terre
Soufflé à la liqueur d'orange

Source:p144 "Je cusine sans gluten et je me régale!" par Clémentine et Michel Oliver
Pub: Albin Michel. 2012.

Autre livre de recettes: "Cuisine sans souci" par Rose Montigny, 1400 recettes de cuisine familiale et pratique. Pub: Robert Laffont. 1973.
Inclut: Banane flambée, Boudin noir aux pommes, Brochettes, Cassoulet, Clafoutis, Courgettes farcies, Crêpe, Escalopes de veau, Escargots de Bourgogne, Foie de veau, Fondue bourguignonne, Omelette, Paella, Quiche Lorraine, Petits pois au lard, Risotto, Rognon, Salade de fruit, Sardines, Steak Frites.

**Versions et modifications du document**

| version | section | changement |
|---|---|---|
| **v20250714** | Au restaurant | Menus and recipes to inspire dialog. 2 recipe books as sources. |
| **v20250711** | Au restaurant | New section |
| **v20250701** | Acheter un billet | Corrected spelling mistake on *Juillet* |
| **v20250628** | All | New document – first version: 2 dialogs:<br>(1) Saluer – se présenter – s'intéresser à l'autre<br>(2) Acheter un billet |